

Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés

Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden

Convention collective de travail du 12 juillet 2007

Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2007

Relative aux barèmes sectoriels

Betreffende de sectorale barema's

CHAPITRE Ier - Champ d'application

HOOFDSTUK I - Toepassingsgebied

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de **ondernemingen** die tot de bevoegdheid van het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden behoren.

On entend par "employés", les employés et les employées.

Onder "bedienden" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke bedienden.

CHAPITRE II - Barèmes applicables jusqu'au 31 décembre 2008

HOOFDSTUK II - Weddeschalen toepasselijk tot 31 december 2008

Art. 2. Les parties signataires ont pris connaissance de la lettre du 16 février 2007 adressée par le Ministre de l'Emploi aux Présidents des Commissions paritaires.

Art. 2. De ondertekenende partijen hebben kennis genomen van de brief van 16 februari 2007 van de Minister van Werk, aan de Voorzitters van de Paritaire Comités.

Dans cette lettre, le Ministre de l'Emploi invite les partenaires sociaux à réexaminer les systèmes de rémunération actuels comportant des barèmes liés à l'âge et à les transformer en utilisant d'autres critères de distinction que l'âge, tout en respectant une neutralité budgétaire et sociale, et ceci conformément à l'Accord interprofessionnel 2007-2008 du 2 février 2007 et en se référant à la Directive européenne 2000/78 du 27 novembre 2000 portant création d'un cadre général en faveur de l'égalité de traitement en matière d'emploi et de travail, et à la réglementation et à la jurisprudence qui en découlent.

In hogervermelde brief verzoekt de minister van Werk de sociale partners om de huidige leeftijdsgebonden verloningssystemen te herzien en ze om te vormen op basis van andere onderscheidingscriteria dan de leeftijd met inachtneming van de budgettaire en sociale neutraliteit en dit overeenkomstig het Interprofessioneel akkoord 2007-2008 van 2 februari 2007 en met verwijzing naar de Europese Richtlijn 2000/78 van 27 november 2000 tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep en de daaruit voortvloeiende regelgeving en rechtspraak.

NEERLEGGING-DÉPÔT

REGISTR.-ENREGISTR.

19-07-2007

29-08-2007

NR. N°

84.603/co/218

Les parties signataires constatent que les barèmes applicables dans la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés prévoient une distinction sur la base de l'âge. Ce système de rémunération lié à l'âge est l'expression d'un consensus datant de plusieurs années visant à utiliser un système de rémunération qui soit stable, équitable et non discriminatoire.

Les parties signataires constatent que la Directive européenne 2000/87/CE et la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination, qui en découle, sont susceptibles de poser un certain nombre d'exigences nouvelles en matière de non-discrimination, notamment en regard de la jurisprudence de la Cour de Justice des Communautés européennes.

Elles conviennent dès lors de transformer dans les plus brefs délais le système salarial actuel lié à l'âge en un système qui est adapté aux exigences de la directive européenne susmentionnée et de la loi du 10 mai 2007 qui en découle.

Vu la longue tradition du système sectoriel actuel de formation des salaires liée à l'âge, la complexité et la diversité du secteur, composé de dizaines de sous-secteurs, la nécessité d'aboutir d'une manière sereine et avec circonspection à un nouveau système de formation des salaires et dont il faut éviter qu'il contienne d'autres références dites discriminatoires, les parties signataires estiment que, dans l'attente de cette transformation, le maintien temporaire du système actuel cadre avec un objectif légitime et n'est clairement pas disproportionné par rapport aux objectifs visés par la réglementation européenne et nationale.

Art. 3. En exécution de ce qui précède, les parties signataires conviennent ce qui suit :

§ 1er. Un groupe de travail paritaire est constitué afin de transformer, au plus tard pour le 1er juillet 2008, les barèmes actuels liés à l'âge, tels que fixés à l'article 4 § 1 de la convention collective de travail du 29 mai 1989 relative aux conditions de travail et de rémunération, en un système adapté aux exigences de la Directive européenne susmentionnée et à la loi du 10 mai 2007 susmentionnée.

De ondertekenende partijen stellen vast dat de in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité van de bedienden geldende weddeschalen voorzien in een onderscheid op basis van leeftijd. Dit leeftijdsgebonden loonsysteem is de uitdrukking van een jarenlange consensus **om** een stabiel, billijk en **niet-discriminerend** loonsysteem te hanteren.

De ondertekenende partijen stellen vast dat de Europese richtlijn 2000/87/EG en de daaruit voortvloeiende wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde **vormen** van discriminatie aanleiding kunnen geven **tot** een aantal nieuwe vereisten inzake niet-discriminatie, en in dit in het bijzonder in het **licht** van de uitspraken van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen.

Vandaar dat ze **overeenkomen** om het geldende leeftijdsgebonden loonsysteem zo spoedig mogelijk om te vormen **tot** een systeem dat aangepast is aan de vereisten van de bovengenoemde Europese richtlijn en de daaruit voortvloeiende wet van 10 mei 2007.

Gezien de lange traditie van het bestaande sectorale leeftijdsgebonden loonvormingsysteem, de complexiteit en diversiteit van de sector, samengesteld uit tientallen subsectoren, de noodzaak om op een serene en omzichtige wijze te kunnen werken naar een nieuw stabiel loonvormingsysteem en waarbij **moet** worden voorkomen dat deze andere zogenaamde discriminatoire voorwaarden zou bevatten, zijn de ondertekenende partijen van oordeel dat in **afwachting** van deze omvorming de tijdelijke handhaving van het huidig systeem kadert in een legitiem **doel** en duidelijk niet disproportioneel is aan de doelstellingen van de Europese en nationale regelgeving.

Art. 3. In **uitvoering** van hetgeen voorafgaat **komen** de ondertekenende partijen het volgende overeen:

§ 1. Een paritaire werkgroep wordt opgericht om, uiterlijk tegen 1 juli 2008, de huidige leeftijdsgebonden loonschalen, **zoals** bepaald in artikel 4 §1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 mei 1989 met betrekking **tot de loon-** en arbeidsvoorwaarden, om te vormen **tot** een systeem dat aangepast is aan de vereisten van **bovenvermelde** Europese richtlijn en aan de **bovenvermelde** wet van 10 mei 2007.

Le nouveau système entrera en vigueur le 1er janvier 2009.

Les partenaires sociaux confirment en outre les accords qui ont été conclus dans l'accord interprofessionnel 2007-2008, et en particulier, l'alinéa 2 du point d'ancrage 1.

§ 2. À partir du 1er janvier 2007, l'art. 4, § 1er de la convention collective de travail du 29 mai 1989 relative aux conditions de travail et de rémunération est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les salaires minima par catégorie du personnel engagé à temps plein sont fixés à partir du 1er janvier 2007 :

- selon le barème I repris à l'annexe la) de la présente convention collective de travail à partir de la première année d'entrée en service
- selon le barème II repris à l'annexe 1b) de la présente convention collective de travail pour les employés actifs depuis 3 ans au sein de la même entreprise dans la même catégorie CPNAE.

Le passage d'un barème à l'autre a lieu durant le mois qui suit celui au cours duquel l'employé satisfait aux conditions d'octroi.

L'application des barèmes ne porte que sur les salaires minimaux des employés qui satisfont aux conditions d'octroi; elle ne peut avoir aucune incidence sur les salaires des employés rémunérés au-delà de ces minima. ».

§ 3. À partir de 1er janvier 2008, les barèmes sont majorés d'un montant de 18 EUR.

§ 4. Le § 1er de l'article 4 de la convention collective de travail du 29 mai 1989 relative aux conditions de travail et de rémunération est abrogé au 31 décembre 2008.

CHAPITRE III - Durée

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2007 et reste applicable jusqu'au 31 décembre 2008.

Het nieuwe systeem zal in werking treden op 1 januari 2009.

De sociale partners bevestigen verder de afspraken die vastgelegd zijn in het interprofessioneel akkoord 2007-2008, meer bepaald in alinea 2 van ankerpunt 1.

§ 2. Met ingang van 1 januari 2007 wordt art. 4 § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 mei 1989 met betrekking tot de arbeids- en beloningsvoorwaarden vervangen door de volgende bepalingen:

« De minimumlonen per categorie van het voltijds tewerkgesteld personeel worden per 1 januari 2007 vastgesteld:

- volgens schaal I opgenomen in bijlage la) van deze collectieve arbeidsovereenkomst vanaf het eerste jaar van de indiensttreding
- volgens schaal II opgenomen in bijlage lb) van deze collectieve arbeidsovereenkomst voor de bedienden die sedert 3 jaar in dezelfde onderneming in dezelfde ANPCB categorie werkzaam zijn.

De overgang van de ene loonschaal naar de andere gebeurt in de maand die volgt op die waarin de bediende aan de toekenningsvoorwaarden voldoet.

De toepassing van de loonschalen heeft alleen betrekking op de minimumlonen van de bedienden die ook aan de toekenningsvoorwaarden voldoen; ze kan geen invloed hebben op de lonen van de bedienden die boven deze minima worden betaald. ».

§ 3. Met ingang van 1 januari 2008 worden de weddeschalen verhoogd met een bedrag van 18 EUR.

§ 4. De § 1 van de artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 mei 1989 met betrekking tot de arbeids- en beloningsvoorwaarden, wordt opgeheven op 31 december 2008.

HOOFDSTUK III - Duur

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2007 en geldt tot 31 december 2008.

CHAPITRE IV - *Paix sociale*

Art. 5. Les organisations syndicales représentées à la Commission Paritaire Nationale Auxiliaire pour Employés s'engagent, pour toute la durée d'application de la présente convention collective de travail, à ne pas poser, ni au sein de la Commission paritaire ni dans les entreprises, de revendications supplémentaires au sujet des matières reprises dans la présente convention collective de travail.

HOOFDSTUK IV - *Sociale Vrede*

Art. 5. De vakorganisaties die vertegenwoordigd zijn in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de Bedienden verbinden zich ertoe **om**, tijdens de **hele** toepassingsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, in het paritair comité en in de **ondernemingen** geen bijkomende eisen met betrekking **tot** de in deze overeenkomst opgenomen materie te stellen.

1a : Echelle de traitement I - Loonschaal I**Barème I (a)****Schaal I (a)**

Ce barème est d'application à partir du 1er janvier 2007. Il comprend l'indexation au coefficient 1,0182.

Dit barema is van toepassing vanaf 1 januari 2007. Het omvat de indexering met coëfficiënt 1,0182.

	CAT 1	CAT 2	CAT 3	CAT 4
16 ans/jaar	895,23	931,50		
17 ans/jaar	1014,43	1056,09		
18 ans/jaar	1133,54	1180,83	1282,24	1409,70
19 ans/jaar	1228,84	1280,61	1391,79	1500,51
20 ans/jaar	1276,52	1330,43	1446,39	1554,23
21 ans/jaar	1397,28	1456,25	1477,08	1594,71
22 ans/jaar	1401,55	1464,69	1477,08	1605,37
23 ans/jaar	1405,78	1473,17	1510,80	1615,86
24 ans/jaar	1410,06	1481,70	1540,42	1626,54
25 ans/jaar	1414,37	1493,19	1570,05	1668,03
26 ans/jaar	1418,56	1504,89	1599,79	1704,92
27 ans/jaar	1422,82	1513,73	1629,41	1741,75
28 ans/jaar	1427,04	1535,85	1659,15	1778,51
29 ans/jaar	1431,59	1558,01	1688,91	1815,40
30 ans/jaar	1443,35	1580,09	1718,64	1852,07
31 ans/jaar	1455,15	1602,33	1748,28	1889,09
32 ans/jaar	1465,17	1621,05	1777,99	1925,76
33 ans/jaar	1475,13	1639,54	1807,67	1962,69
34 ans/jaar	1485,21	1658,26	1831,12	1999,46
35 ans/jaar	1495,07	1676,81	1854,48	2036,32
36 ans/jaar	1504,89	1695,48	1877,94	2067,27
37 ans/jaar	1514,65	1701,53	1901,32	2098,20
38 ans/jaar	1524,46	1707,51	1924,75	2129,11
39 ans/jaar	1534,25	1713,64	1931,42	2160,09
40 ans/jaar	1534,25	1719,65	1938,12	2191,06
41 ans/jaar	1534,25	1725,73	1944,85	2202,02
42 ans/jaar	1534,25	1731,90	1951,70	2213,03
43 ans/jaar	1534,25	1737,87	1958,45	2224,06
44 ans/jaar	1534,25	1743,92	1965,34	2234,97
45 ans/jaar	1534,25	1749,97	1972,11	2245,87
46 ans/jaar	1534,25	1755,99	1979,00	2256,75
47 ans/jaar	1534,25	1762,06	1985,78	2267,67

1b : Echelle de traitement II - Loonschaal II

Barème II (b)

Pour les employés actifs depuis 3 ans dans la même entreprise et dans la même catégorie CPNAE.

Ce barème est d'application à partir du 1^{er} janvier 2007. Il comprend l'indexation au coefficient 1,0182.

Schaal II (b)

Voor de bedienden die sinds 3 jaar in dezelfde onderneming in dezelfde ANPCB-categorie werkzaam zijn.

Dit barema is van toepassing vanaf 1 januari 2007. Het omvat de indexering met coëfficiënt 1,0182.

	CAT 1	CAT 2	CAT 3	CAT 4
25 ans/jaar	1452,82	1533,88	1613,00	1713,81
26 ans/jaar	1457,13	1545,95	1643,59	1751,80
27 ans/jaar	1461,41	1555,06	1674,05	1789,64
28 ans/jaar	1465,77	1577,78	1704,66	1827,53
29 ans/jaar	1470,55	1600,65	1735,31	1865,40
30 ans/jaar	1482,61	1623,33	1765,87	1903,22
31 ans/jaar	1494,77	1646,22	1796,43	1941,23
32 ans/jaar	1505,12	1665,44	1826,94	1979,05
33 ans/jaar	1515,33	1684,46	1857,45	2016,99
34 ans/jaar	1525,66	1703,73	1881,58	2054,87
35 ans/jaar	1535,85	1722,86	1905,60	2092,81
36 ans/jaar	1545,95	1742,01	1929,73	2124,64
37 ans/jaar	1555,98	1748,23	1953,83	2156,42
38 ans/jaar	1566,02	1754,41	1977,95	2188,28
39 ans/jaar	1576,06	1760,73	1984,78	2220,11
40 ans/jaar	1576,06	1766,95	1991,67	2251,99
41 ans/jaar	1576,06	1773,22	1998,63	2263,28
42 ans/jaar	1576,06	1779,42	2005,68	2274,60
43 ans/jaar	1576,06	1785,62	2012,60	2285,93
44 ans/jaar	1576,06	1791,94	2019,75	2297,23
45 ans/jaar	1576,06	1798,11	2026,71	2308,40
46 ans/jaar	1576,06	1804,33	2033,81	2319,56
47 ans/jaar	1576,06	1810,52	2040,73	2330,84